



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM THÔNG TIN MỤC VỤ

A Weekly Bulletin of The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church
4545 TIMMERS WAY NORCROSS GA, 30093
WWW.GTTOVNATL.ORG • PHONE: (770) 921-0077 • FAX: (770) 921-0510 • EMAIL: INFO@GTTOVNATL.ORG



SỨ MẠNG GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam thuộc Tổng Giáo Phận Atlanta là cộng đoàn người Việt cùng sống, cử hành, loan truyền đức tin Công Giáo, đồng thời duy trì và phát triển truyền thống văn hóa Việt Nam.

The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church of the Archdiocese of Atlanta is a community of Vietnamese - American Roman Catholics who live, celebrate, proclaim the Catholic faith as well as preserve and promote the Vietnamese cultural traditions.

PHONE: (770) 921-0077

Press 1 for English - Bấm số 2 cho tiếng Việt

LINH MỤC CHÁNH XỨ:

Phanxicô Xaviê **TRẦN QUỐC TUẤN** (Ext. 1)

LINH MỤC PHÓ XỨ:

Đaminh **NGUYỄN TẤN CÔNG** (Ext. 2)

Gioan B. **PHẠM NGUYỄN TUẤN ANH** (Ext. 3)

PHÓ TẾ:

Giuse **PHẠM VĂN HÒA** (Ext. 5)

QUÝ SƠ:

Têrêsa **ĐỖ THỊ NGỌC OANH** (Ext. 4)

Maria **NGUYỄN THỊ THÚY** (Ext. 0)

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 17:30

Chúa Nhật:

1 Thánh Lễ 7:30 || 2 Thánh Lễ 9:30

2 Thánh Lễ 11:30 || 1 Thánh Lễ 13:30

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai đến Thứ Bảy : 8:00

Thứ Năm và Thứ Sáu: 19:00

Các Lễ Trọng: 8:00 và 20:00

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Năm từ 9:00 đến 18:45

RỬA TỘI TRẺ EM

Lớp Giáo Lý: CN Tuần I, 9:30 - 10:30

Rửa Tội: Thứ Bảy Tuần II, sau Lễ 8:00

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: 16:30 - 17:15 // Sau Lễ 8:00 trong tuần

Sau Lễ Chiều T. Năm & T. Sáu

HỒ SƠ HÔN PHỐI

Xin liên lạc trước 6 tháng với

Cha Phó Đaminh Nguyễn Tấn Công

XỨC DẦU

Hàng tháng: sau các Lễ Chúa Nhật thứ III

Khẩn cấp: (770) 910-2443



Scan the QR Code on your phone to download TTMV Online
Scan Mã Vạch QR Code trên phone để xem Tờ TTMV Online

CHÚA NHẬT XXXII THƯỜNG NIÊN 32ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Ngày 7 Tháng 11 Năm 2018

*Bà góa nghèo này bỏ vào thùng
nhiều hơn ai hết.
This poor widow has put more into
the treasury than all the others.*

Mk. 12:43



Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 11/2018

Ý chỉ chung của ĐTC: Cầu cho việc phục vụ hòa bình: Xin cho ngôn ngữ của con tim và đối thoại luôn vượt trội ngôn ngữ của vũ khí.



TÌNH TÂM MỪNG BỔN MẠNG GIÁO XỨ



Để chuẩn bị tâm hồn mừng kính Các Thánh Tử Đạo tại Việt Nam, Bổn Mạng Giáo Xứ, chúng ta sẽ cùng bước vào Tuần Tình Tâm. Với những người lớn tuổi, tuần lễ này ta quen gọi là Tuần Đại Phúc là một trong những tục lệ lành thánh và mang lại nhiều hoa quả tông đồ nhất. Trong tâm tình đó, xin chia sẻ cùng quý ông bà anh chị em mấy tư tưởng sau:

➤ Trước hết, cùng nhau ta tìm hiểu sơ lược về Tuần Đại Phúc theo tập tục của Giáo Hội. Trong những thế kỷ trước, Tuần Đại Phúc thường kéo dài từ 1 đến 2 tuần lễ. Trong hai tuần lễ này, cả Giáo Xứ tích cực tham dự các nghi thức Phụng Vụ và Bí Tích do các cha Dòng được mời đến giúp giảng thuyết và hướng dẫn. Chương trình một ngày được khởi đầu bằng Thánh Lễ buổi sáng. Trong ngày, các nữ tu, các vị giáo sĩ đến cử hành Tuần Đại Phúc thăm viếng các gia đình để nói về Đức Tin và cuộc sống chứng tá Tin Mừng. Ban chiều, luôn có buổi Cầu Thánh Thể và có các Linh Mục ngồi tòa giải tội. Có những nơi tổ chức thêm buổi rước đèn vào ban tối, bày tỏ tâm tình con thảo kính mến và tri ân dâng lên Mẹ Maria là Mẹ Thiên Chúa và cũng là Mẹ của chúng ta.

Về nội dung, chủ đề của Tuần Đại

Phúc dựa trên nhu cầu tâm linh của Giáo Xứ trong giai đoạn hiện thời.

➤ Kế đến tại Giáo Xứ CTĐVN chúng ta năm nay, Cha Gioan Bosco Nguyễn Đức Trí, linh mục thuộc TGP Atlanta chúng ta sẽ giúp giảng thuyết và hướng dẫn Tuần Tình Tâm này. Chủ đề tình tâm năm nay, chúng ta cùng tạ ơn Thiên Chúa, Các Thánh Tử Đạo Việt Nam là tổ tiên và Đấng Bảo Trợ cho Giáo Xứ chúng ta. Chúng ta học hỏi gương sống đức tin của các Ngài và sẵn lòng bước theo con đường mà các Ngài đã đi.

➤ Bắt đầu từ Các Thánh Lễ cuối tuần 10&11 tháng 11, các cha chủ tế sẽ trình bày sơ lược về chủ đề mà cha giảng phòng sẽ thuyết giảng. Kế tiếp là ba ngày giảng thuyết (thứ Hai, thứ Ba và thứ Tư). Trong ba ngày này, tại Giáo Xứ có thánh lễ ban sáng như thường lệ. Sau Thánh lễ sẽ có quý cha giúp hòa giải. Trong ngày, cha giảng phòng và quý cha sẵn sàng giúp hướng dẫn đời sống tâm linh, hôn nhân gia đình cũng như cử hành bí tích Hòa Giải cho những ai cần. (Xin làm hẹn với cha giảng phòng bằng cách gọi vào Văn Phòng hoặc ghi tên trong bảng Thông Tin). Chiều tối thứ 2,3,4 sẽ có giảng thuyết lúc 7g00 chiều và kết thúc bằng Thánh lễ lúc 9g00 tối. Tuần giảng phòng được kết thúc bằng buổi toàn thể cộng đoàn hòa giải với Thiên Chúa do quý cha Việt - Mỹ giúp vào lúc 7g00 chiều ngày thứ Năm.

➤ Sau cùng, tôi tha thiết mời gọi các gia đình hãy sắp xếp thời giờ để tham dự Tuần Tình Tâm này. Mong các gia đình hãy dùng cơ hội này để nối kết đời

sống thiêng liêng và mối dây liên kết của gia đình để cùng nhau tham dự học hỏi gương sống đức tin của Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, cử hành các bí tích, và tạ ơn Thiên Chúa qua cơ hội “tình tâm” này. Mong quý phụ huynh cố gắng đưa con em đến các buổi giảng thuyết, nhất là giúp con em chuẩn bị hòa giải với Chúa vào chiều tối Thứ Năm. Các bậc cha mẹ, hãy chia công việc và bổn phận với nhau để chăm lo cho đời sống đức tin của con cái mình. Nếu không đưa con em đi lãnh nhận Bí Tích Hòa Giải mỗi tháng, thì ít nhất cũng cho con mình “tắm rửa linh hồn” hai lần một năm vào những dịp Hòa Giải Cộng Đồng này.

Nguyện xin Thiên Chúa, qua lời chuyên cầu của Mẹ Maria và Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, hướng dẫn cha Giảng Phòng, chúc lành cho từng thành viên, từng gia đình tích cực tham dự Tuần Tình Tâm Mừng Bổn Mạng Giáo Xứ 2018.

Thân mến,

Lm Phanxico Trần Quốc Tuấn

LỊCH PHỤNG VỤ tháng 11 năm 2018

- 11/11 Chúa Nhật thứ Ba Mươi Hai Mùa Thường Niên**
1 V 17:10-16; Tv 146:7,8-9,9-10;
Dt 9:24-28; Mc 12:38-44;
Mc 12:41-44
- 12/11 Thánh Josaphat, Gmtd**
St 1:1-9; Tv 24:1-2,3-4,5-6;
Lc 17:1-6
- 13/11 Thánh Frances Xavier Cabrini, Đt**
St 2:1-8,11-14;
Tv 37:3-4,18,23,27,29; Lc 17:7-10
- 14/11 Thứ Tư tuần thứ Ba Mươi Hai Mùa Thường Niên**
St 3:1-7; Tv 23:1-3,3-4,5,6;
Lc 17:11-19
- 15/11 Thứ Năm tuần thứ Ba Mươi Hai Mùa Thường Niên**
Tv 146:7,8-9,9-10; Lc 17:20-25
- 16/11 Thứ Sáu tuần thứ Ba Mươi Hai Mùa Thường Niên**
2 Ga 119:1,2,10,11,17,18;
Lc 17:26-37
- 17/11 Thánh Elizabeth nước Hung Gia Lợi, Tu Sĩ**
3 Ga 112:1-2,3-4,5-6; Lc 18:1-8



NHẬN CHÉN THÁNH CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI TU TRÌ

CHIỀU THỨ BẢY:

17:00 Bà Maria Đinh Thị Chi (678) 314-3992

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

7:30 Cô Nguyễn Thu Thảo (404) 693-4012

9:30 Bà Nguyễn Thị Thu Lan (510) 602-7825

11:30 Anh Trần Văn Đức (678) 234-8023

13:30 các em Thiếu Nhi phụ trách

MARIST SCHOOL OPEN HOUSE



Sunday, December 2,
2018 from 1-4:00 PM.

A brief school presentation will begin at 1:00 PM. Come meet students, teachers, and coaches while learning about our academic, spiritual, and extracurricular programs. Marist School is an Independent Catholic School of the Marist Fathers and Brothers that enrolls boys and girls of all faiths for grades seven through twelve.

For more information, please visit our website at www.marist.com.

VĂN PHÒNG TÀI CHÍNH

Giờ làm việc của Văn Phòng Tài Chính Giáo Xứ:

➤ Thứ Hai, Ba, Tư và Năm:

Từ 9g30 sáng đến 2g30 trưa

➤ Chúa Nhật: Từ 9g sáng đến 5g chiều

CHÚC MỪNG CÁC THÀNH VIÊN MỚI

Giáo Xứ Chúc mừng các gia đình đã đến với Giáo Xứ để cùng sinh hoạt, chia sẻ Đức Tin với tinh thần liên đới thân ái.

1. Phêrô Linh Trần
2. Têrêsa Mai Thị Hậu
3. Giuse Phạm Ngọc Thọ

XIN PHÉP LÀNH TÒA THÁNH

Quý vị trong Giáo Xứ mừng kỷ niệm thành hôn nhân dịp 5, 10, 15, 20, 25....50 năm muốn được nhận giấy chứng chỉ (certificate) Phép Lành Tòa Thánh, xin liên lạc với AC Ái & Thảo để ghi danh. Phép Lành Tòa Thánh sẽ được trao trong thánh lễ Thánh Gia qua nghi thức thệ hôn vào ngày Chúa Nhật 30 tháng 12, trong thánh lễ 11:30am. Lệ phí là \$50.

Xin liên lạc:

Phone: 619-987-4349 / 619-987-2728

Email: aithao1@gmail.com

THÔNG BÁO

Giáo xứ sẽ cử hành Tuần Cửu Nhật Kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Bắt đầu từ thứ Hai ngày 12 tháng 11 đến thứ Tư ngày 21 tháng 11 lúc 7:30 sáng.

Thánh Lễ lúc 8:00 sáng sẽ được cử hành như bình thường

Tĩnh Tâm Giáo Xứ

Đề chuẩn bị mừng Lễ Bồn Mạn, Giáo Xứ sẽ có chương trình tĩnh tâm cho cộng đoàn do

Cha Gioan Bosco Nguyễn Trí linh hướng với chủ đề: **Gương Sống đức tin của CTTĐVN**

Ngày	Giảng thuyết	Thánh lễ
Thứ Hai 12/11	7pm	9pm
Thứ Ba 13/11	7pm	9pm
Thứ Tư 14/11	7pm	9pm
Thứ Năm 15/11	Chương Trình Hòa Giải cho toàn Giáo Xứ (Không có Thánh Lễ lúc 7pm)	

Thánh lễ mừng Bồn Mạn Giáo Xứ

➤ Lúc: 9:30am

➤ Tại: Trung Tâm Sinh Hoạt Giáo Xứ

KHÔI GIÁO DỤC

Để bảo đảm sự an toàn cho tất cả các em Thiếu Nhi đang theo học các lớp Việt Ngữ và Giáo Lý tại Giáo Xứ vào các ngày Thứ Bảy và Chúa Nhật. Xin quý phụ huynh nhắc nhở con em mình không đi ra khỏi khu vực Nhà Thờ cũng như ra ngoài khu vực cây xăng Race Trac để mua đồ ăn, nước uống.

Đại hội Trợ Tá Miền Đông Nam

➤ Thời gian: Từ ngày 9-11 tháng 11

➤ Tại: Savannah, GA



THÔNG BÁO VỀ VIỆC LÀM CÁC THỦ TỤC HÔN PHỐI

Theo luật, khi muốn làm đám cưới, phải liên lạc với cha sở tại trước 6 tháng, để có đủ thời gian hoàn tất mọi thủ tục giấy tờ cần thiết.

Giáo Xứ chúng ta cũng vẫn thông báo trên thông tin mục vụ quy luật này, nhưng vẫn còn có nhiều người chưa biết để tiến hành, và nghĩ rằng: đến khi nào muốn làm đám cưới đến xin cha một lần là xong và đủ.

Vì vậy, xin nhắc lại cùng cộng đoàn quy luật này và xin lưu ý nếu có nhu cầu.

- Với hồ sơ mới (chưa đám cưới lần nào) hoặc hồ sơ tiêu hôn, xin liên lạc với Cha Phó Đaminh Nguyễn Tân Công.

LƯU Ý: Để quý cha có thể giúp tiến hành những hồ sơ trên đây, điều kiện trước tiên phải có: đã đăng ký là thành viên của Giáo Xứ, vì nếu không là thành viên chính thức, quý cha không thể giúp ký bất cứ hồ sơ nào. (nếu chưa và muốn, có thể tiến hành thủ tục gia nhập Giáo Xứ cùng một lúc với việc làm hồ sơ đám cưới)

THÔNG TIN CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG THÁNH ĐƯỜNG

BAN XÂY DỰNG THÁNH ĐƯỜNG (XDTĐ)

1. Nhà thầu Van Winkle đã hoàn tất đổ xi măng khu vực ghế của Ca Đoàn.

Van Winkle Construction Company has completed the concrete pouring of choir area.

2. Nhà thầu đang đổ xi măng lề và cống đường, trong khoảng 3 tuần sẽ hoàn tất.

For the next 3 weeks, contractors are pouring concrete for curbs and gutters

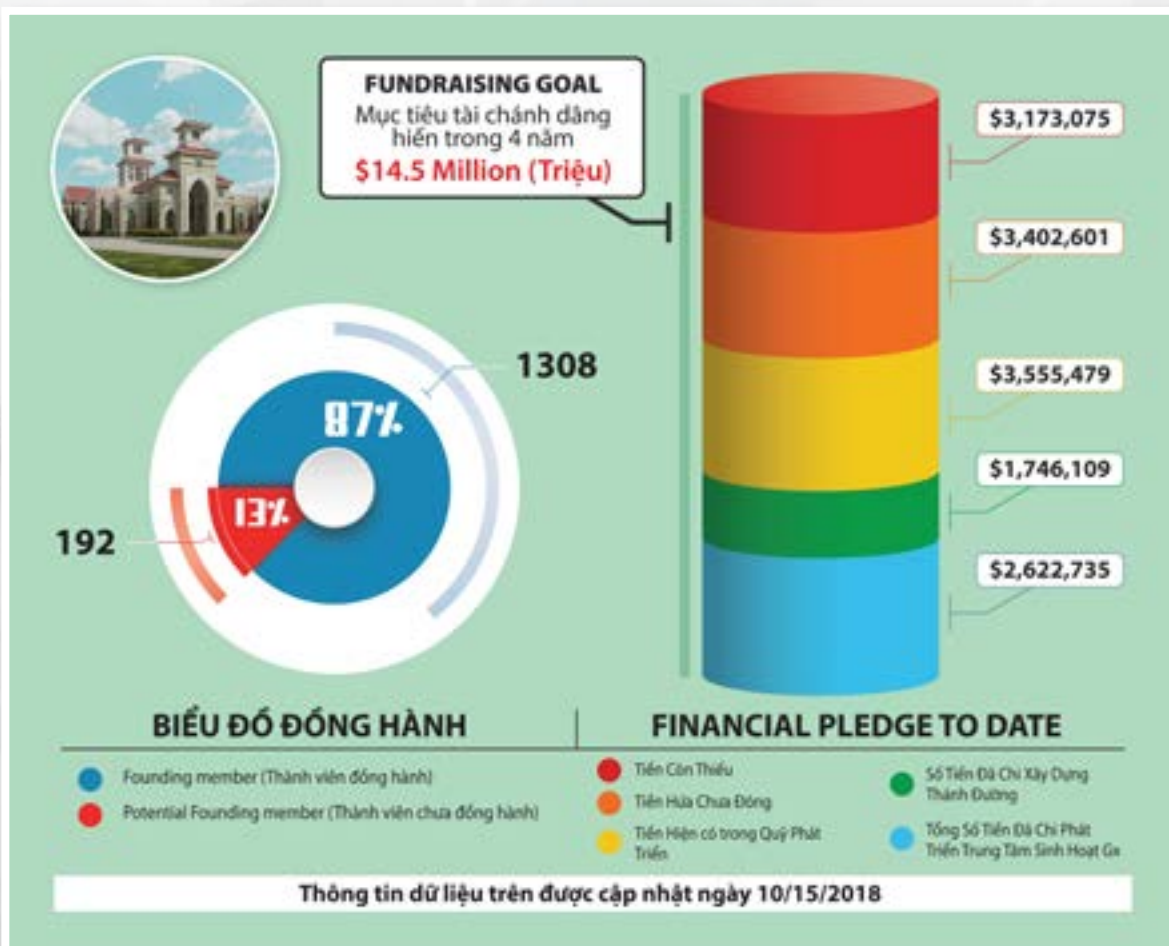
3. Để tiết kiệm, Giáo Xứ đã hoàn tất tự đặt ống điện chuẩn bị cho đèn trên khu vực đậu xe tương lai như đã từng dựng trên khu vực Trung Tâm Sinh Hoạt Giáo Xứ.

To save money, our parish already installed all electrical conduits in preparing for future street lights just like we have done for the new Parish Activity Center (the pavilion area).

4. Kỹ sư kết cấu đang giúp thiết kế bệ đặt của tượng đài Thánh Giuse. Giáo Xứ đã chọn được màu gạch cho bờ tường của tượng đài.

Structure engineer is helping to design the St. Joseph monument's pedestal. Parish already chose the block color for the monument.

KHOÍ GÂY QŨY XÂY DỰNG THÁNH ĐƯỜNG VÀ PHÁT TRIỂN GIÁO XỨ



GIÁO XỨ CÁC THÀNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

BẢN TỔNG KẾT HỘI CHỢ MÙA THU 2018

BAN (SUB-COMMITTEE/DESCRIPTION)	THU (REVENUES)	CHI (EXPENSES)	LỜI (NET)
Âm Thanh (Sound System)	-	\$18,789.21	-
Âm Thực (Food & Drinks)	\$505,927.00	\$191,946.42	\$313,980.58
An Ninh Trật Tự (Traffic & Security)	-	\$37,970.71	-
Điện (Electrical)	-	\$25,669.60	-
Đưa Đón (Shuttle Service)	-	\$9,275.43	-
Ban Gây Quỹ (Donations)	\$36,912.00	\$1,239.22	\$35,672.78
Hội Thi (Contests)	-	\$14,127.79	-
Lều Trại (Tents, Tables & Chairs)	-	\$61,756.10	-
Lô Tô (Vietnamese Bingo)	\$20,645.00	\$3,269.67	\$17,375.33
Nước (Water & Sewer)	-	\$6,162.31	-
Quảng Cáo (Advertising)	\$228,130.00	\$28,788.69	\$199,341.31
Quay Phim (Video/Camera)	-	\$624.17	-
Tiếp Tân (Guest Reception)	-	\$3,387.39	-
Trò Chơi Trẻ Em (TNTT Games)	\$25,505.00	\$22,569.45	\$2,935.55
Ban Tổ Chức (Organizing Committee)	-	\$56,923.33	-
Truyền Hình	-	\$3,162.24	-
Văn Nghệ (Entertainment)	-	\$24,152.96	-
Vệ Sinh (Janitorial & Cleaning)	-	\$9,269.81	-
Vé Số (Raffle Tickets)	\$216,909.00	\$45,621.25	\$171,287.75
Y Tế (First-Aid)	-	\$323.90	-
	Tổng Thu:	\$1,034,028	
	Tổng Chi:	\$565,030	
	Lợi Nhuận:	\$468,998	

Tiền lời từ Hội Chợ Mùa Thu 2018 sẽ được để vào Quỹ Phát Triển của Giáo Xứ.

Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em, các hội đoàn, các em Thiếu Nhi TT, các thiện nguyện viên trực thuộc các ban điều hành hội chợ, đã hy sinh và quảng đại đóng góp thời giờ, tài năng và vật chất để hội chợ năm nay được thành quả tốt đẹp. Nguyên xin Thiên Chúa chúc phúc và ban nhiều ơn lành xuống trên quý ông bà và anh chị em.

*Bản báo cáo đã được xác nhận bởi Ban Tổ Chức HCMT 2018 và các Trưởng Ban Ngành.
Mọi chi tiết xin liên lạc Ban Tổ Chức hoặc Hội Đồng Tài Chánh
tại văn phòng Giáo Xứ vào ngày Chúa Nhật.*

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chúa Nhật 4-11-2018

Tổng số gia đình dâng hiến trong tuần: 734 trên 1459 gia đình

Quỹ Điều Hành (Offertory):	Tuần 4/11 (Week)	Từ ngày 1/7/2017 Fiscal Year To Date
Số tiền cần để điều hành:	\$17,500	\$925,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$19,315	\$275,595
Số tiền đã chi:	(\$33,456)	(\$300,263)
Quỹ Phát Triển và Xây Dựng Thánh Đường (Capital Campaign):	Tuần 4/11 (Week)	Từ ngày 1/7/2017 Fiscal Year To Date
Mục tiêu gây quỹ (Goal)	\$70,000	\$3,625,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$21,635	\$440,781
Số tiền thu từ các quỹ đặc biệt:	\$3,544	(\$218,630.88)
Số tiền đã chi:	(\$8,787)	(\$1,994,375)
Tiền còn lại (Net Total):		
Tiền ủng hộ Giáo phận (Archbishop Annual Appeal):		Năm 2018 (This Year)
Mục tiêu dâng hiến:		\$66,562
Số tiền đã dâng hiến:		\$44,005
<i>Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự hy sinh, lòng quảng đại của tất cả quý ông bà, anh chị em.</i>		



MENU

KHU PHÊRÔ TỰ

sẽ phục vụ ngày 11/11/2018

1. Heo rừng áp chảo
2. Cari bò
3. Heo giả cầy
4. Bánh cuốn nóng
5. Chè 3 màu
6. Thai Tea

BAN BÁC ÁI XÃ HỘI:

sẽ phục vụ ngày 18/11/2018

1. Cháo lòng
2. Mì xào giòn
3. Chè các loại

“XIN HÃY LÀM MỘT DO-CAT”



67. Tội là gì ? - Tội là hoàn toàn từ bỏ Thiên Chúa, từ chối không đón nhận Tình yêu Thiên Chúa, khinh thường không giữ giới răn của Thiên Chúa. – Tội còn hơn là một thái độ lầm lỡ, và cũng không phải chỉ là một yếu đuối tâm lý. Thực ra mọi từ bỏ hoặc phá hủy điều gì là tốt, xét cho cùng đều là bỏ tốt để chọn xấu, loại bỏ Thiên Chúa vậy. Trong kích thước sâu xa và kinh khủng nhất, tội là xa lìa Thiên Chúa, xa lìa nguồn sống. Vì thế, chết là hậu quả tất nhiên do tội lỗi. Chỉ nhờ Chúa Giêsu ta mới hiểu được kích thước không thể đo được của tội, vì muốn liên đới với loài người đã phạm tội bỏ Chúa, Chúa Giêsu đã chịu đau khổ vì các hậu quả của tội nơi chính thân xác Người. Người đã phải gánh lấy sức mạnh gây chết của tội, để nó không làm hại ta. Đó là tất cả ý nghĩa của “cứu chuộc”. 224-237, 315-318, 348-468 Ở đâu tội lỗi đã lan tràn, ở đó ân sủng càng chứa chan gấp bội. Rm 5,20 « Điều xấu hơn không phải là phạm tội ác mà là đã không làm những điều tốt mà mình có thể làm. Chính tội bỏ xót YOUCAT, Giáo lý cho người trẻ 68 không làm chẳng qua là tội không yêu mến, và thường không ai xưng thú tội đó. Léon Bloy (1846-1917, văn sĩ Pháp)

.....

(Còn Tiếp)

Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Phêrô Nguyễn Thành Danh
(678) 910-8100

Phó Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Louis De Montfort Nguyễn Công Chính
(770) 912-9788

Thư Ký

- Ông Giuse Bùi Bá Thạnh
(678) 360-3113

KHỐI GIÁO DỤC

- Ông Phaolô Nguyễn Chinh Paul
(678) 644-0853
- Bà Têrêsa Nguyễn Lệ Thảo
(770) 900-0769

KHỐI HÀNH CHÁNH

Trưởng Khối:

- Ông Phêrô Nguyễn Đức Phúc
(678) 978-4518

Phó Khối:

- Ông Phêrô Đỗ Cao Long
(678) 222-6841

KHỐI ĐỜI SỐNG

Trưởng Khối:

- Bà Cecilia Nguyễn Thu Thảo
(404) 693-4012

KHỐI PHỤ NỮ

Trưởng Khối:

- Ông Giuse Lê Thanh Liêm
(770) 722-4832

Phó Khối:

- Bà Cecilia Lê Tú Anh
(404) 403-2763

KHỐI TRUYỀN GIÁO

Trưởng Khối:

- Ông Gioan Baotixita Nguyễn Bảo Long
(770) 557- 8788

Phó Khối:

- Ông Giuse Nguyễn Quang Tấn

KHỐI CƠ SỞ

Trưởng Khối:

- Ông Giuse Võ Viết Linh
(404) 518-6843

Phó Khối:

- Ông Phêrô Hà Thanh Hùng
(770) 542-9680

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- Ông Giuse Nguyễn Đức Sơn
(678) 654-2530
- Ông Giuse Phạm Huy Khang
(404) 680-3764
- Thư Ký Cô Madalena Toyama
(770) 899-3548

KHỐI QUẢN TRỊ

- Ông Giuse Vũ Văn Hương
(704) 726-6872
- Chị Lucia Jennie Lê
(678) 356-1314

KHỐI GÂY QUÝ

- Ông Anton Vũ Minh Tuấn
(678) 600-6038
- Ông Micae Cao Hùng Anh
(678) 665-6189
- Chị Nguyễn Khánh Linh

SUY NIỆM LỜI CHÚA

CHÚA NHẬT XXXII THƯỜNG NIÊN

CHÚA NHẬT 11/11/18

“Thầy bảo thật anh em, bà góa nghèo này bỏ vào thùng nhiều hơn ai hết.” (Mc 12,43)

“Truly I tell you, this poor widow has put more into the treasury than all the others.”

Sống Lời Chúa: Dâng những hy sinh nhỏ bé, những việc làm tâm thường, hay thời giờ, tiền của để phục vụ Chúa với hết cả tấm lòng.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giêsu, con xin dâng cho Chúa con người của con, trí nhớ, trí hiểu, tự do, mọi sự Chúa ban cho con, con xin dâng lại cho Chúa, chỉ xin Chúa ban cho con tình yêu và ân sủng của Chúa, thế là đủ cho con rồi.

THỨ HAI 12/11/18

“Dù người anh em của anh xúc phạm anh một ngày đến bảy lần, rồi bảy lần nó trở lại và nói với anh: ‘Tôi hối hận’ thì anh cũng phải tha cho nó.” (Lc 17,4)

“Even if they sin against you seven times in a day and seven times come back to you saying ‘I repent,’ you must forgive them.”

Sống Lời Chúa: Mỗi khi bạn bị xúc phạm, hoặc cảm thấy khó tha thứ, hãy nhìn ngắm thật kỹ Đức Ki-tô trên thập giá và hỏi Chúa: “Ồ địa vị của con, Chúa sẽ làm gì?”

Cầu nguyện: Hát kinh Hoà Bình, đặc biệt ghi nhớ câu: “Vì chính khi thứ tha là khi được tha thứ.”

THỨ BA 13/11/18

“Đối với anh em cũng vậy; khi đã làm tất cả những gì Thiên Chúa truyền dạy cho mình, thì phải nói: ‘Chúng tôi chỉ là những tôi tớ vô dụng, chúng tôi chỉ làm việc bổn phận đó thôi.’” (Lc 17,10)

“So you also, when you have done everything you were told to do, should say, ‘We are unworthy servants; we have only done our duty.’”

Sống Lời Chúa: Trước khi đi ngủ, quỳ gối tạ ơn Chúa đã nâng bạn từ hàng tôi tớ vô dụng lên hàng bạn hữu, và hứa sẽ sống đúng địa vị ưu đãi ấy.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, chúng con thường quên thân phận thụ tạo, thân phận tôi tớ của mình. Chúa là chủ đời chúng con, còn chúng con chỉ là nô bộc trong tay Chúa. Xin cho chúng con ý thức thân phận ấy, để luôn sống khiêm tốn như người tôi trung của Chúa. Amen.

THỨ TƯ 14/11/18

“Đứng dậy về đi, lòng tin của anh đã cứu chữa anh.” (Lc 17,19)

“Rise and go; your faith has made you well.”

Sống Lời Chúa: Thường xuyên tuyên xưng niềm tin bằng lời nguyện tắt: “Lạy Chúa con xin tạ ơn Chúa” trước mọi biến cố vui buồn của cuộc sống.

Cầu nguyện: Lạy Chúa là Cha chí thánh. Chúa không cần chúng con ca tụng, nhưng được tạ ơn Chúa là một hồng ân cao cả, vì những lời ca tụng của chúng con chẳng thêm gì cho Chúa nhưng mang lại cho chúng con ơn cứu độ muôn đời, nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. (Kinh tiền tụng chung, IV)

THỨ NĂM 15/11/18

Đức Giêsu nói: “Vì, ánh chớp chọi loà chiếu sáng từ phương trời này đến phương trời kia thế nào, thì Con Người cũng sẽ như vậy trong ngày của Người. Nhưng trước đó, Người phải chịu đau khổ nhiều và bị loại bỏ.” (Lc 17,24-25)

For the Son of Man in his day will be like the lightning, which flashes and lights up the sky from one end to the other. But first he must suffer many things and be rejected by this generation.

Sống Lời Chúa: Tôi vui lòng đón nhận những hy sinh, vất vả do bổn phận mỗi ngày của mình để được hạnh phúc Nước Trời với Chúa.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giêsu, xin cảm tạ Chúa đã chọn chúng con làm môn đệ Chúa. Xin cho chúng con biết cộng tác với Chúa xây dựng một thế giới yêu thương và công bằng, vui tươi và hạnh phúc, để ngày Chúa đến thực là một ngày vui trọn vẹn cho mọi người và cho cả vũ trụ. Amen.

THỨ SÁU 16/11/18

“Và cũng như thời ông Nôê, sự việc đã xảy ra cách nào, thì trong ngày của Con Người cũng sẽ xảy ra như vậy.” (Lc 17,26)

“Just as it was in the days of Noah, so also will it be in the days of the Son of Man.”

Sống Lời Chúa: Mỗi khi bắt đầu công việc gì, bạn hãy tâm niệm lời nguyện dưới đây, hoặc một lời nguyện tương tự.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, con sắp bắt tay làm công việc (kê tên việc mình sắp làm). Xin Chúa giúp con làm thật tốt việc này thật tốt đẹp, như thể đây là lần cuối cùng trong đời con có thể làm việc để phục vụ anh chị em con. Amen.

THỨ BẢY 17/11/18

“Chẳng lẽ Thiên Chúa lại không bênh vực những kẻ Người đã tuyển chọn, ngày đêm hằng kêu cứu với Người?” (Lc 18,7)

And will not God bring about justice for his chosen ones, who cry out to him day and night?

Sống Lời Chúa: Bạn mới được điều tốt lành nào? Chúa ban cho bạn đó! Hãy tạ ơn Ngài. Bạn đang rất cần điều gì cụ thể? Hãy thưa chuyện với Chúa.

Cầu nguyện: Bạn thăm thĩ hướng lòng về Chúa, và cầu xin Ngài về những điều bạn mong một cách chân thành cởi mở, như một người con thưa chuyện với cha.

Ý LỄ CỦA GIÁO XỨ

- Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo xứ. Giáo xứ chúng con dâng cho Chúa kế hoạch Xây Dựng Thánh Đường, xin Chúa chúc lành và hướng dẫn chúng con biết làm theo thánh ý của Chúa. Xin Chúa ban cho các gia đình trẻ luôn được bình an và sống hạnh phúc.

Ý LỄ 5:30 CHIỀU THỨ 7

- Lh. Giuse Trần Uy Hùng, mới qua đời (Thầy Cô Trường Việt Hồng)
- Lh. Giuse Vũ Văn Đức (Bà Hào)
- Lh. Giuse Vũ Văn Đức (Bà Tuấn)
- Lh. Augustinô Nguyễn Bá Từ (Vợ và các con)
- Lh. Anh Quyền, mới qua đời (Linh Phuong Nguyen)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Đan, giỗ 49 ngày (Thuần Nguyễn)
- Lh. Phêrô Trần Văn, Anna Nguyễn Thị Hai (Trần Thị Thu Oanh)
- Lh. Maria Lan Chi và các linh hồn tiên nhân nội ngoại (Chien Tran)
- Lh. Phêrô Trần V. Tăng, Lucia Hoàng Công, Phêrô Lonnie Roberson (Phước – Kiệt)
- Lh. Đaminh Ty, Đaminh Văn, Lh. Ông bà nội ngoại và các linh hồn mồ côi (Ngô V. Chương)
- Lh. Antôn, Maria, Giuse Têrêsa, Phêrô, Philipphê và các linh hồn mồ côi (Chau Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn (Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Ấn danh)
- Cầu cho linh hồn ông bà cha mẹ tổ tiên (Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn và các linh hồn thai nhi (Trinh Nguyen)
- Tạ ơn Chúa trong ngày thành hôn (Linh Phuong Nguyen)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse nhân dịp 56 năm thành hôn (Ông bà Phúc – Mai)

Ý LỄ 7:30

- Lh. Giuse Trần Uy Hùng, mới qua đời (Thầy Cô Trường Việt Hồng)
- Lh. Giuse (Nga T. Vu)
- Lh. Becnadete Trần Thị Lệ (Lan Ho)
- Lh. Giuse Nguyễn Đình (Đình Trang)
- Lh. Phaolô và các linh hồn (gđ Lê Sơn)
- Lh. Têrêsa Ưông Ngọc Thúy (Nghị Le)
- Lh. Gioan Baotixita Đỗ Gioan (Tuân Mộc)
- Lh. Dominic Cao, Agnes An (gđ Phan Văn Quý)
- Lh. Micae, Phanxicô, linh hồn ông bà (Minh Cao)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Phi và các đấng linh hồn (Ng. T. Thúy Diễm)
- Lh. Catarina, Lh. Barnaba và các linh hồn tiên nhân (Gđ Hiếu Nhung)
- Lh. Matta Huỳnh Thị Thu Hà và các

- đấng linh hồn (Trịnh Ngọc Hiền)
- Lh. Maria Lê Thị Đẹp và các linh hồn nơi luyện ngục (Huỳnh Lê Dung)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Lý, Giuse Nguyễn Văn Tín, lễ giỗ (Nguyễn Trường Sơn)
- Lh. Phêrô Tụng, Phêrô Thiên, Giuse Chiêm, Têrêsa Như và cầu bình an cho gia đình (gđ Sơn Yen)
- Lh. Phêrô Pha, Phêrô Khái, Matta Tảo, Matta Nghệ, Matta Quý, Phêrô Đình (Nguyễn Anh - Trịnh Tuyết và các con)
- Cầu cho các linh hồn nơi luyện tội (Lan Ho)
- Cầu cho ông bà tổ tiên (Lâm Phương Trường)
- Cầu cho ông bà cha mẹ và ân nhân (gđ Lê Sơn)
- Cầu cho các linh hồn nội ngoại (Linh Phuong Nguyen)
- Xin cho đậu phồng vắn và cầu cho các linh hồn (Ấn danh)

Ý LỄ 9:30

- Lh. Giuse Trần Uy Hùng (Hanh Tran)
- Cầu cho linh hồn tổ tiên, thân nhân đã qua đời và các linh hồn mồ côi (Hùng Nguyễn)
- Lh. Giuse Trần Uy Hùng, mới qua đời (Thầy Cô Trường Việt Hồng)
- Lh. Giuse Phạm Kỳ (Phong - Hong)
- Lh. Phêrô Trần Văn Tâm (Tuân Anh)
- Lh. Micae và các linh hồn (Tuân – Lai)
- Lh. Giuse Nguyễn Hữu Hiệp (Ấn danh)
- Lh. Giuse Vũ Văn Nam (Thái – Thu Ngô)
- Lh. Đaminh và Anna, lễ giỗ (gđ Minh Châu)
- Lh. Maria Nguyễn Năng Du, lễ giỗ (Ấn danh)
- Lh. Maria và các linh hồn mồ côi (Hiên- Văn)
- Lh. Agnes Võ Anh Thu (Hoàng Võ – Trân Võ)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Lái (gđ Hồng Vân)
- Lh. Phanxicô Xavie Hoàng Văn Thứ (gđ Hồng Vân)
- Lh. Phanxicô Xavie Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Phêrô Trần Văn Tâm, lễ giỗ (Nhóm Múa CBMCG)
- Lh. Maria Madalena Nguyễn Thị Bạc (gđ Đạt Loan)
- Lh. Maria Madalena Nguyễn Thị Bạc (Hội Legio Mariae)
- Lh. Maria Madalena Nguyễn Thị Bạc (Giáo khu Anrê Dũng Lạc)
- Lh. Cha Trương Khải Lương (Trương Lê Nhi)
- Lh. Tiên nhân nội ngoại (gđ Cường Thảo)
- Lh. Giuse Trần Công Tâm (gđ Cường Thảo)
- Lh. Giuse Trần Văn Triết, lễ giỗ (gđ Cường Thảo)
- Lh. Giuse Trần Viết Ruyện, Anna Maria Miên (gđ Cường Thảo)
- Lh. Maria Trần Thị Kim Thanh và các linh hồn (gđ Cường Thảo)

- Lh. Maria Vũ Thị Tho, Antôn Vũ Đình Thuận (Thái – Thu Ngô)
- Lh. Phêrô Ngô Xuân Lệ và các linh hồn ông bà tổ tiên (Hào Ngô)
- Lh. Giuse Hoàng Minh Chí, Giuse Raymond Haney (Hiếu Hoàng)
- Lh. Anna Diên, Lucia Hoàn Oanh và các linh hồn (gđ Bích Hoàng)
- Lh. Giuse Nguyễn Đình, linh hồn ông bà tổ tiên và các đấng linh hồn (Chức Nữ Bùi)
- Lh. Giuse, Phêrô, Anna, Têrêsa, linh hồn ông bà, linh hồn mồ côi và linh hồn thai nhi (Vinh Nguyễn)
- Lh. Maria Trần Thanh Mai, Giuse Trần Đông Sơ, Maria Hương, Maria Hà và các linh hồn (Tấn Oanh)
- Lh. Anna Đào Nguyễn, Giuse Huyền Nguyễn, Julie Huỳnh Quan Phước, Suzane Vaseur và các linh hồn (Julie Vu)
- Lh. Đominicô Hà Kim Tính, Lh Ông Bà Tổ Tiên nội ngoại, các Lh Ân Nhân và các Lh nơi luyện Tội (gđ Cô Phạm Tâm)
- Cầu cho các linh hồn nội ngoại (Kim Anh - Vu)
- Cầu cho các linh hồn (Nguyễn Thị Thanh Thúy)
- Cầu cho các linh hồn ông bà tổ tiên (Thùy Nguyễn)
- Cầu cho các hội viên đã qua đời (Hội Legio Mariae)
- Cầu cho các linh hồn trong luyện ngục (Hồng Trần)
- Cầu cho linh hồn cha mẹ nội ngoại (gđ Nguyen Lien)
- Cầu cho các linh hồn nội ngoại 2 bên (Đoàn Thùy Linh)
- Cầu xin cho tìm được công việc phù hợp (Vũ Minh Nhật)
- Cầu cho linh hồn ba má và nội ngoại (Lien Thị Kim Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn ông bà nội ngoại và các linh hồn trong gia tộc (gđ Nguyen Lien)
- Cầu cho các linh hồn chiến sĩ tử trận ngày 1.11.1963 (Jacqueline Trương – Lợi Nghiêm)
- Cầu cho linh hồn ông bà nội ngoại, các đấng linh hồn, các linh hồn mồ côi, các linh hồn thai nhi (gđ Lai – Phương)
- Xin Chúa chữa lành cho Mary (Vũ Thanh Hà)
- Xin ơn bình an cho vợ chồng và con (Vũ Kim anh)
- Xin Chúa Thánh Trần ban ơn khôn ngoan sáng suốt cho 14 anh chị em dự tông trở về với Chúa (Jacqueline Trương – Lợi Nghiêm)

Ý LỄ 11:30

- Lh. Gioan Baotixita Lý Khải Minh (Cecilia Nguyễn Thị Cúc)

CẦU NGUYỆN CHO CÁC LINH HỒN

Hỡi những người sẽ chết
xin hãy nhớ đến chúng tôi là những kẻ đã chết

- Lh. Linh mục Philipê Trần Tân Bình, Maria Trần Thị Hoa (Maria Lữ)
- Lh. Giuse Trần Uy Hùng, mới qua đời (Thầy Cô Trường Việt Hồng)
- Lh. Giuse Vũ Đức (Thuong Hoang)
- Lh. Giuse Nguyễn Văn Kim (gđ Hồng Vân)
- Lh. Anna và các linh hồn mồ côi (Minh Cao)
- Lh. Martinô Lê Minh Trung (Vợ và các con)
- Lh. Perkley, mới qua đời (Linh Phuong Nguyen)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Liễu (gđ Anh chị Sơn Thủy)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Bảo (Hoàng Thị Thanh Trúc)
- Lh. Giuse Trà Kim Hoàng và các linh hồn (Nguyễn Thị Thanh)
- Lh. Giacôbê, lễ giỗ, linh hồn ông bà và các linh hồn thai nhi (Giao Vu)

- Lh. Maria Lê Ngọc Mai và Lh. Maria Lê Thị Nhận (gđ Lê Thanh Bình)
- Lh. Giuse Ngô Đình Sơn và các linh hồn ông bà tổ tiên (Thái – Thu Ngộ)
- Lh. Maria Đỗ Thị Kim Loan, mới qua đời và linh hồn nội ngoại (Nguyễn Huy Chương)
- Lh. Gioan Maria, Giuse Maria, Phanxicô Xavie Maria và các linh hồn thai nhi (gđ Hoàng Mai)
- Cầu cho các linh hồn (Hung Nguyen)
- Cầu nguyện theo ý chỉ người xin (Xuân Liễu)
- Cầu cho các linh hồn thân nhân đã qua đời (Hung Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn nội ngoại 2 bên (Vũ Thị Soi)
- Cầu cho ông bà cha mẹ nội ngoại, các linh hồn thân nhân và các linh hồn nơi luyện ngục (Nguyễn Mạnh Toàn)

Ý LỄ 1:30 CHIỀU CHÚA NHẬT

- Lh. Gioan Baotixita Đỗ Gioan (Tuần Mộc)
- Lh. Phanxicô Xavie Hoàng Văn Thứ (gđ Sơn Liên và các cháu)
- Lh. Rosa Bùi Thị Đậu, và các linh hồn nơi luyện ngục (gđ Quang Thủy)
- Lh. Phêrô Nguyễn Đình Quý, Anna Trần T. Từ và các linh hồn (Mile Nguyen – Le)
- Lh. Antôn Phạm Văn Phán, Maria Đình Thị Sen, Maria Phan Thị Kim Hồng (Nguyễn Thị Huệ)
- Lh. Anna Đậu Thị Tình, Gioan Baotixita Hoàng V. Phi, Phêrô Nguyễn Văn Dũng (Linh Phuong Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn (Hong Tran)
- Cầu cho các đấng linh hồn (Tuyết Trần)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Ân danh)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Linh Phuong Nguyen)
- Cầu cho ông bà cha mẹ, anh em bạn hữu và các linh hồn mồ côi (Tina Tran)
- Xin lễ đền tội (Ân danh)

Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ HAI 12.11.2018

Thánh Josaphat, GMTĐ

- Lh. Giuse (Nga T. Vu)
- Lh. Maria và các linh hồn (Kim Anh)
- Lh. Phanxicô Xavie Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Phaolô Vũ Khắc Thế, Phêrô Trần Đình Sự (Trần Thị Lan)
- Lh. Đaminh Hoạt, Maria Là, Giuse Ngôn, Giuse Khanh (gđ Đông Liễu)
- Cầu cho các linh hồn (Dung Vũ)
- Cầu cho các linh hồn (Linh Phuong Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn tổ tiên, thân nhân và các linh hồn (gđ Liên Sơn và các cháu)
- Xin Chúa chúc lành cho công việc làm ăn (Ân danh)

THỨ BA 13.11.2018

Thánh Frances Xavier Cabrini, ĐT

- Lh. Giuse (Nga T. Vu)
- Lh. Giuse Thế Quyền (Linh Phuong Nguyen)
- Lh. Phanxicô Xavie Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Gioan Baotixita, 2 Lh. Maria, Micae, Đaminh (Long – Le)
- Lh. Đaminh Tiệp, Giuse Tiệp, Maria Hằng, Maria Hương, Maria Hôn, Giuse Tuyên (gđ Đông Liễu)
- Cầu cho ông bà nội ngoại (Ân danh)
- Cầu cho các linh hồn linh mục và tu sĩ (Linh Phuong Nguyen)

THỨ TƯ 14.11.2018

Kính Thánh Giuse, Cầu cho Giáo Hội nói chung và Giáo Hội Việt Nam

- Lh. Giuse (Nga T. Vu)
- Lh. Phanxicô Xavie Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Giuse Vũ Xuân Tùng, Maria Phạm Thị Thi (gđ Phanxicô Xavie)
- Lh. Matta Tào, Maria, Anna, Phêrô, các linh hồn tổ tiên nội ngoại (Lê Thị Ngọt)
- Lh. Anna Hoàng Thị Toán, Maria Lê Thị Báu, Gioan Nguyễn Hữu Muôn (Linh Phuong Nguyen)

THỨ NĂM 15.11.2018

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể, cầu cho giáo sĩ, tu sĩ và cho ơn kêu gọi trong giới trẻ

- Lh. Giuse (Nga T. Vu)
- Lh. Phaolô Trần Đức An, lễ giỗ (gđ Nguyễn Thị Đức)
- Lh. Phanxicô Xavie Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Giuse Vũ Xuân Tùng, Maria Phạm Thị Thi (gđ Phanxicô Xavie)
- Lh. Giuse Trần Công Tâm, Phêrô Khoa, Phaolô Thơ (gđ Đông Liễu)
- Lh. Gioan Phạm Huy Khương, cầu hòa bình cho thế giới (gđ Thao Tran)
- Cầu cho các linh hồn tổ tiên nội ngoại và các linh hồn anh chị em (gđ Ông bà Phúc Mai)

- Lh. Giuse, lễ giỗ (Lâm Trọng Lễ)
- Lh. Anna Châu Thị Dê, Francis Danh Xanh, Phêrô Danh Thành, Phêrô Nguyen Kiet (Maria Lữ)

THỨ SÁU 16.11.2018

Kính Thánh Tâm và sự thương khó của Chúa Giêsu, cầu cho người khô khan, tội lỗi, cứng lòng

- Lh. Giuse (Nga T. Vu)
- Lh. Maria Nguyen (Felicia Nguyễn)
- Lh. Phanxicô Xavie Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Đaminh Văn, Maria Nhiệm, Đaminh Liễu, Rosa Giọng (gđ Đông Liễu)
- Xin cho mọi sự được như ý và cầu cho các linh hồn (Ân danh)
- Cầu cho linh hồn ông bà cha mẹ, tổ tiên nội ngoại (Linh Phuong Nguyen)

THỨ BẢY 17.11.2018

Thánh Elizabeth nước Hung Gia Lợi, Tu Sĩ

- Lh. Giuse (Nga T. Vu)
- Lh. Giuse Nguyễn Đình (Thuong Hoang)
- Lh. Giuse Maria Kim Kum Sock, Maria Giuse Kim Tae Yol (A Laxi)
- Lh. Chong Ho, các linh hồn mồ côi, thai nhi và linh hồn nơi luyện ngục (Ân danh)
- Cầu cho các linh hồn thai nhi và các linh hồn mồ côi (gđ Bằng)



BÚN TƯỞI

FRESH RICE NOODLES
THƠM NGON TRONG 3 PHÚT

Bún tươi thuần túy Việt Nam






Sản xuất với 100% nguyên liệu tinh khiết tại Mỹ
Chất liệu an toàn, vệ sinh theo đúng quy định
của bộ Nông Nghiệp và FDA
www.cananoodles.com

Có Bán Tại Phở Saigon & VN Tofu
Marketing By GLOBAL PRODUCT SOLUTIONS
For Distribution please contact (706) 847-0071
6139 Oakbrook Parkway #A, Norcross, GA 30093



**Cám ơn và xin quý vị tiếp tục ủng hộ những cơ sở thương mại đã và đang
quảng cáo trên thông tin của Giáo Xứ.**

Mọi chi tiết xin liên lạc qua email: church@gpscenters.com



ProCare Ultrasound

Cẩn siêu âm? Chúng tôi chuyên soi:

- Bệnh huyết khối tĩnh mạch
- Bệnh tim
- Bệnh gan
- Khối u vú
- Sỏi thận
- Sỏi mật
- Tử cung (chảy máu bất thường)
- Tuyến tiền liệt
- Mang thai
- Bệnh đột quỵ

Nhận bảo hiểm nếu có toa bác sĩ.

4500 Satellites Blvd. Ste 2400
Duluth, GA 30096

Monday-Friday 9-5pm
Saturday 9-1pm
www.procareultrasound.com

404-507-6797



FRANKLIN
ACCOUNTING & TAX, LLC
CƯỜNG KHA THƯ
A Trusted Accounting Firm Since 1984

Franklin Cường Ly

Accountant & President

Tel: 678-359-6598

Fax: 678-967-4804

Email: franklin@franklintax.com

4564 Jimmy Carter Blvd., Ste. 207

Norcross, GA 30093

ACCOUNTING TAX BOOKKEEPING

CHƯƠNG TRÌNH



OBAMACARE
ENROLLMENT

FRANKLIN INSURANCE AGENCY
A Trusted Insurance Firm Since 1981

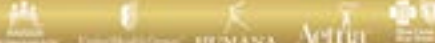
We are licensed in GA, FL, TN, NC, SC, AL, IL, KS, KY, MI, MO, OH, OK, VA, WV, WI, TX, AZ, CA, IA, and many other states.

HAVE QUESTION ABOUT OBAMACARE?

PLEASE CALL Franklin Cường: 678-359-6598

FREE CONSULTATION AND ENROLLMENT

CERTIFIED OBAMACARE EXPERT



TIỆM VÀNG ĐỨC HẢI

470-294-0063

5150 BUFORD HWY #A200,
DORAVILLE GA 30340

**MUA 1 CARAT TRỞ LÊN
ĐƯỢC TẶNG 1 CHỈ VÀNG 9999!**

SPECIAL OFFER



Chúng tôi nhận lắp ráp máy tính phù hợp cho mọi công việc văn phòng, học tập và chơi game.

Tư Vấn Miễn Phí - Giá Rẻ Hơn Thị Trường

Khuyến mãi đặc biệt:

Tặng phần mềm diệt virus miễn phí 2 năm hay bộ Office 365

Liên lạc: (678) 230-6940



EQUIPMENT & FURNITURE

678.889.5090

Your Prosperity
Our Success

July 4th Sales

20% - 50% OFF

ENTIRE STOCK*

* LIMITED STOCKED ITEMS

VALID THROUGH

07/01-08/15 2017

**BUY MORE
SAVE MORE**



BINH TRUONG
Civil Litigator

678-341-0949

ĐẾN ĐỂ QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ ĐƯỢC BẢO VỆ!!!
CHỈ NHẬN THU LÃO SAU KHI ĐƯỢC BỒI THƯỜNG
1770 INDIAN TRAIL, LILBURN RD, STE 175, NORCROSS, GA 30093

Không điều gì quan trọng hơn việc lập kế hoạch cho tương lai của gia đình quý vị.

Khi quý vị sắp xếp trước cho các nhu cầu tang lễ của mình điều đó có nghĩa là quý vị đang giảm đi những áp lực và lo lắng không cần thiết cho gia đình mình. Những nhân viên chu đáo của chúng tôi sẽ giúp đảm bảo nhu cầu của quý vị và gia đình sẽ là ưu tiên hàng đầu. Với tư cách là thành viên của mạng lưới Dignity Memorial - đơn vị hàng đầu quốc gia trong lĩnh vực nhà tang lễ và nghĩa trang, chúng tôi có khả năng cung cấp các dịch vụ và lợi ích khi điều này có vai trò quan trọng nhất.

Hãy yêu cầu có được bản hướng dẫn lập kế hoạch cá nhân MIỄN PHÍ

ARLINGTON MEMORIAL PARK

201 Mount Vernon HWY NW, Sandy Springs, GA

Cell: 770-310-8815 (Lan Nhi)

Email: nhil@arlingtonmemorial.com

Website: www.arlingtonmemorialpark.com

**Để đăng thông tin trên
Tờ Thông Tin Mục Vụ,
Xin vui lòng liên hệ:**

Phi Huynh: (678) 230-6940

ABC
Tax and Services

5456 Jimmy Carter Blvd., Ste 250
Norcross, GA 30093

Office: 770-674-4820

Cell: 404-983-1058

Fax: 770-674-4624

Email: phuc19@hotmail.com

www.abcservices.us

Mon-Fri: 9:00-6:00

Sat-Sun: 10:00-5:00

Phúc Nguyễn

Cử Nhân Kế Toán

Khai Thuê

Di Trú

Dịch Vụ Tổng Hợp

GA CERTIFIED HOME INSPECTION, LLC.

OUR HOME INSPECTION SERVICES INCLUDE:

- ✓ Drone
- ✓ Thermal
- ✓ Termite
- ✓ Roof
- ✓ Exterior
- ✓ Plumbing
- ✓ Hvac
- ✓ Perimeter
- ✓ Drainage
- ✓ Structural
- ✓ Ventilation
- ✓ Foundation
- ✓ Deck
- ✓ Electrical

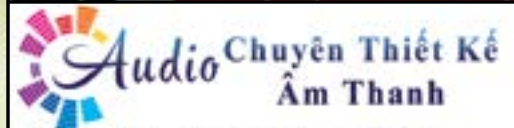


VU NGUYEN

Certified Home Inspector
Licensed & Insured NACHI 17101920

Call Or Text: 404.884.9765

Next Day Inspection Availability



Chuyên Thiết Kế Âm Thanh

Nhận: Lắp đặt, thiết kế phòng Karaoke, xem phim, nghe nhạc. Cho những trải nghiệm thật nhất.

Tư vấn miễn phí

Cường

(470) 318-9640



FARMERS INSURANCE
 AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS - COMMERCIAL
 UY TIN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
 BỒI THƯỜNG ĐỂ DẰNG VÀ NHANH CHÓNG

QT NGUYEN 404-644-7653

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

BẢO HIỂM XE + NHÀ = RẺ
 BẢO HIỂM XE + NHÀ + NHÂN THỌ = RẺ THÊM
 BẢO HIỂM NHIỀU = RẺ HƠN NHIỀU

QNguyen2@farmersagent.com

ATLANTA MAXIM REALTY INTERNATIONAL
 Qtdianc@gmail.com

QT Nguyen 404-644-(SOLD) 7653
 qtxsirealty@yahoo.com
 Julia Nguyen 678-549-3859
 jinguyen2005@yahoo.com

Office: 678-291-0119

Fax: 678-306-1800

6141 Oakbrook Parkway (Ste C), Norcross, GA 30093

www.AtlantaMaxim.com



Trả góp 12 tháng không lãi suất
 Giảm \$500 khi mua 1 carat trở lên



Call now:

770-368-8899

WWW.JIMMYSJEWELRY.COM

5945 JIMMY CARTER BLVD., SUITE F119, NORCROSS GA 30093

Designed & Printed by GPS - www.gpsatl.com

BÁNH CƯỚI CHÍNH TRẦN
 Chuyên làm bánh cưới, sinh nhật, các loại bánh
 bỏ quâ: Xù xê, Patesô, Xu kem,
 bánh Bía, bánh Dẻo, bánh Cốm...
 Nhân cẩm hoa: cô dâu, nhà thờ, vòng hoa tang.
 Call for all occasions.. 404.641.3883
 1300 Indian Trail, Suite 108, Norcross, GA 30093

Nhà Cho Mướn
 Nhà có 4 phòng ngủ, 3 phòng tắm trong khu
 yên tĩnh. Gần chợ Hong Kong - Jimmy Carter.
 Giá \$1,550/ tháng, xin gọi hoặc text Anh Công
(770) 639-2298



HIỂN NGUYỄN
CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC
 • Tư Vấn, Định Giá Nhà Miễn Phí •
 • Thủ Tục Mua Nhà Đơn Giản •
Cell: 404-452-2936
 Email: hiennguyen1222@gmail.com
 Tel: 770-495-5050 Ext: 7315
 Add: 2750 Premier Pkwy Suite 200, Duluth, GA 30097

BS. HÀN QUỐC NÓI TIẾNG VIỆT LƯU LOÁT
CHÂM CỨU MON-FRI 9AM-6PM
 WED&SAT 9AM-2PM
 SUNDAY CLOSED
 Dong Shin Acupuncture
 4500 satellite blvd suite 2370 Duluth, GA 30096
 Trong khu I LOVE HOT POT (cửa A) trên lầu
 tel: 678.858.9644

Nhận Sửa Chữa Mọi Thứ
 Nhận sửa chữa, lắp đặt mọi thứ trong nhà như
 vòi nước, bình nước nóng - lạnh. Có bằng vẽ điện
Xin gọi (Lưu): (703) 677-4373
Gọi bất cứ (404) 566-0162
 khi nào bạn cần!

CAO KHAI THUẾ
 www.caothaithue.com
 Khai Thuế - Kế Toán - Giữ Sổ Sách
 Registered Tax Return Preparer
 678-206-0626
 5430 Jimmy Carter Blvd Ste 108 Norcross, GA 30093 **Anh Cao**

CAO INSURANCE AGENCY
 A limited insurance agency since 1997
 Có License bán tại GA, AL, TN, SC, FL, TX
 - Ghi danh trong mùa hoàn toàn miễn phí
 - Giải quyết mọi khó khăn trong năm
 - Bảo hiểm Sức Khỏe, Nhân Thọ, Xe, Nhà
 - Tham khảo hoàn toàn miễn phí
W.678-918-4148 C.678-665-6189

CERTIFIED PERFORMANCE EMISSION TESTING
 Chuyên sửa các loại xe Domestic và Imported
 3345 Lawrenceville Hwy Lawrenceville, GA 30044
 Dũng Nguyễn: (770) 925-9225

CẦN THỢ NAIL

Cần thợ Bột, TCN, etc
 Full Time hoặc Part Time.
 Tiệm vùng Buckhead, cách chợ HK
 20 phút. Lương cao \$1k - \$1.5k/
 tuần, great tip. Xin liên lạc Vân

404-518-4791

Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi, nhà rộng
 thoáng mát và có sân chơi cho trẻ,
 ở giữa khu chợ Hong Kong & GW,
 cách nhà thờ Việt Nam 5 phút
 Xin liên lạc: (470) 991-8290

1ST CHOICE Chiropractic
 TRUNG TÂM CHẨN THƯƠNG CHÍNH HÌNH
 Tê Tay Chân
 Đau Thần Kinh Tọa
 Đau Nhức Cột Sống
 Đau: Đầu, Cổ, Vai, Lưng
TẠI NAN XE CỎ
 5495 Jimmy Carter Blvd Suite C2 Norcross, GA 30093 **Tel: 470-991-8888**

Collagen & Elastin Buy One Get One Free!
 Thực phẩm chức năng dùng 1-3 tuần thấy kết quả
 ✓ Giúp sức khỏe ✓ Giúp nhuận trường
 ✓ Ngăn ngừa bệnh tật ✓ Chống táo bón
 ✓ Thanh lọc & giải độc ✓ Giúp chống lão hóa
 (Tâm Loan): 931-472-9995 hoặc 931-472-9604
 Email: tamvaloon@gmail.com / Facebook: tamnguyen
 2440 Madison Street, Clarksville, TN 37043

FOR SALE
 Đất 118 Acres đã được approve
 xây 4 chuồng gà trứng.
 Có nhà 3,300 square feet
Contact Agent:
Chung (Brian) Nguyen
 (951) 662-1585
 briannnguyen7424@yahoo.com

Để đăng thông tin trên Tờ Thông Tin Mục Vụ, Xin vui lòng liên hệ:
Phi Huynh
(678) 230-6940
Office
(678) 580-5759

Anna's Duluth Pharmacy
 4470 Satellite Blvd. Ste 108
 Duluth, GA 30096
 TEL: (470) 268-8922
 FAX: (470) 268-8927
Hours of Operations:
 Mon - Fri: 9AM - 6PM
 Sat: 9AM - 5PM
 Sun: Closed
 Nhà thuốc tây Việt Nam do được sự Anna N. Trâm
 và Hiệp Mercer University Southern School of Pharmacy, Class of 2013
 - Giao thuốc miễn phí (Giảm 10% cho bệnh nhân không có bảo hiểm)
 - Có phòng riêng để tư vấn, Chích ngừa, Đo huyết áp, v.v...
 - Nhận hầu hết các loại bảo hiểm Medicaid, Medicare part D
 Express Scripts, Medco, Humana, CVS Caremark, WellCare
 - Bán hoặc cho mượn xe lăn, gậy, v.v...
 - Auto Refills / Price match
 Nhà thuốc tây mới thiết lập, Rộng hơn 2,700 sqft, Sạch sẽ và ngăn nắp
1.8 miles, 5 phút lái xe từ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (trong shopping centre bên cạnh I Luv Phở 2)